

# LA REACCIÓN

Montevideo



POR HERRERA - CONTRA EL COLEGIADO - POR EL PLEBISCITO

Aparece los Miércoles y Sábados

Año 1 - Núm. 5 - Fray Bentos, Junio 17 de 1931

## Se realizó la Asamblea Herrerista

Una fuerte mayoría herrerista manifestó su simpatía por la fórmula «Dr. ARTURO PUIG-JOSÉ A. BERTONI, para la Representación Nacional y Concejo de Administración, respectivamente.

Con la asistencia de los prestigiosos compañeros: José P. Geonaga, José María Ambroa, Francisco Requiterena, de la sección primera; Ernesto Garbarino, Roberto Mónaco, Augusto Prantl y N. Panzl, de la 2.ª; Alejo Malgor, Justo Malgor, Ricardo Malgor y Ofelio Acland, de la 3.ª; Miguel Young, Ernesto San Julián, de la 4.ª; Manuel Casaretto, Miguel Alvarez, Santiago Casaretto, Juan M. Figueredo, Lucio Fisches, Tomás Iriart, Juan Chappe Guido, L. Silva, Anastasio Elizacín, Antonio Menafra, Guillermo Rose Young, Raymundo Luna y Pedro Marín de la 5.ª; tuvo lugar ayer en el local del cine del pueblo de Young, la asamblea de los adherentes del herrerismo nacionalista departamental con el objeto de cambiar ideas, aunar opiniones en torno de la lucha comicial a desarrollar dentro de pocos meses y que terminará en el acto electoral del 29 de Noviembre de este año.

La reunión que fué magnífica desde cualquier punto que se la analice, desarrollóse en un ambiente de amplia cordialidad, y de ella podrá decirse que fué en todo instante campo propicio a un debate franco del pensamiento de los presentes, oyéndose las voces autorizadas de numerosos compañeros, los cuales pudieron expresar con absoluto desinterés partidario, los anhelos de la campaña y de la capital del departamento para la mejor marcha del herrerismo en Río Negro, fuerza incontenible que va arrasando sin todavía jugarse a fondo con las fuerzas aisladas de la oposición.

### A las 14 entróse a sesionar

A las 2 de la tarde en punto se entró en sesión y la asamblea por unanimidad designó al excelente correligionario Don Ernesto San Julián, como Presidente de la misma y a los laboriosos compañeros Raymundo Luna y Ofelio Acland como Secretarios, todos los cuales pasaron a ocupar sus cargos.

Interpretando los indudables anhelos de la asamblea, Don Alejo Malgor en atinadas frases subrayó la necesidad de que la reunión tuviera el carácter de asamblea del herrerismo nacionalista rionegrense y no el de Congreso Departamental, ya que algunas seccionales no habían tenido el tiempo suficiente para designar sus representantes en ella y que entretanto se podían cambiar ideas entre los asistentes y propiciar el juego libre de las justas pretensiones políticas de los asistentes. El delegado Don Francisco Requiterena hizo uso de la palabra para formular la moción de pasar a cuarto intermedio, manifestando que había compilado las sugerencias del Sr. Malgor y que de la misma idea que aquel eran todos los integrantes de la representación de la primera sección.

### Después del cuarto intermedio

A la media hora se reinició la asamblea, concediendo la presidencia la palabra al delegado Don Francisco Requiterena, el cual en nombre de la sección

terena, el cual en nombre de la sección primera formuló los deseos acariciados por la zona de Fray Bentos, de que uno de sus vecinos integrara la lista de los candidatos al Concejo Municipal, dejando la elección del candidato a diputado nacional en los representantes de la campaña.

Sucedió a aquel en uso de la palabra el Sr. Pedro Marín, quien en un corto discurso, excelentemente recibido por los delegados y la concurrencia que llenaba el salón, dijo que numerosos camaradas de la campaña le habían solicitado que lanzara a la lucha comicial el nombre del Dr. Arturo Puig, como el ciudadano que debía votar el herrerismo rionegrense en la renovación legislativa de noviembre.

El Sr. Marín analizó con galana frase y oportunas consideraciones la personalidad del Dr. Arturo Puig. Fué así que recordó su acción tesonera y brillante en el parlamento nacional en períodos anteriores, su púso fecundo en «La Democracia», uno de los primeros órganos que tuvieron los fieles y consecuentes amigos del Dr. Luis Alberto de Herrera, pasando después ha recalcar que Río Negro y especialmente Young, ya han conocido en Puig a un amigo desinteresado y leal, pues requerido por él en una gestión que le encargaran los vecinos de esta población ante el Dr. Martirén director de la Asistencia Pública Nacional, para la pronta solución de la construcción del hospital local, la encomiable acción del Dr. Puig, se hizo sentir de inmediato y las cosas marcharon y se realizaron como las anhelaba todo el pueblo que en estos momentos albergaba la asamblea.

La propuesta del Sr. Marín fué recibida con cálido entusiasmo y como no se formulara ninguna objeción y la asistencia aceptara unanimemente el nombre del Dr. Arturo Puig, se pasó a considerar las candidaturas a los puestos para el gobierno comunal del departamento, aceptándose la atinada moción del Sr. Alejo Malgor, de que el hecho de que esta reunión lanzara a la arena política del nacionalismo herrerista aquella candidatura y la de los dos concejales, no era óbice para otros grupos integrados por compañeros del departamento levantaran otras, hasta llegar en franca y leal lucha partidaria al congreso definitivo de la fracción herrerista.

### Los candidatos al Concejo Municipal

Pidió la palabra el Sr. José María Ambroa, expresando este correligionario que en el pensamiento de todos los herreristas fraybentinos había un solo nombre para llenar una de las candidaturas al Concejo Municipal del departamento, nombre que era un símbolo de lealtad partidaria, de afanes y luchas por el engrandecimiento del partido, de un camarada de todas las horas malas y buenas que en tan largos años ha debido sufrir y gozar el partido, y que el hombre que simbolizaba esas virtudes era Don José A. Bertoni. Fuertes apo-

yados oyéronse en la asamblea al terminar sus palabras el Sr. Ambroa, quien también añadió que la primera sección dejaba en las manos de los camaradas de campaña la designación de la candidatura al otro cargo de concejal, no dudando de que la elección sería un acierto.

Prosiguió el debate, aceptándose el domingo 12 de Julio próximo como el día más oportuno para la reunión del Congreso Departamental del Herrerismo Nacionalista, designándose el pueblo de Young como sede.

A moción del delegado Don Ofelio Acland se encargó al Comité Departamental de las citaciones pertinentes de las representaciones seccionales y demás trabajos a efectuarse para que la magna asamblea tenga el máximo éxito. Don Pedro Marín, que en el correr de esta misma semana se hallará en Montevideo, fué comisionado para que se entrevistara con el Dr. Arturo Puig y que obtenga de este ciudadano su consentimiento para que su candidatura a legislador nacional sea presentada en el congreso del 12 de Julio.

## LA PALABRA DEL JEFE

### La disolución moral y administrativa

Con la necesaria reiteración he aludido a la impotencia de los consejeros en minoría para contener los excesos del colegiado y quebrar su intolerancia, ya sin esperanza de enmienda.

Ni durante los peores gobiernos fué tan cerrada la intransigencia.

El país ha caído en las garras de una casta, que pone prima a la quiebra de carácter y que tiene por apoderado a la Casa del Partido.

En ella reside, de verdad, el gobierno. Levanto los ojos y leo, a tres columnas en «Imparcial», refiriendo al proyecto de presupuesto sancionado, en block, por el Consejo Nacional: «Sólo quedaron por dilucidar algunas cuestiones que deberán someterse al dictamen de... la Agrupación Colorada de Gobiernos. Textual.

Hace pocos momentos, me expresé su desesperación y su conflicto un honesto ciudadano, a cuyo hijo, para darle empleo en un ente autónomo, se le exige que presente, previamente, su boleta de inscripción, no cívica, sino en un Club Batlista.

La misma podredumbre definida por «la esclavitud blanca» y que se revela aquí en otro forma detestable: si el joven nacionalista, no enajena su conciencia, no hay colocación. Y el padre me ha dicho, indignado: «Antes de pasar por eso y de que el muchacho se corrompa, prefiero que arranque piedras». En respuesta, le he estrechado calurosamente la mano, aprobando su dicho y su acto.

Por lo demás, es necesario enterar a la opinión, para que con esos elementos de información forme juicio, de lo que ocurre con los cargos administrativos creados al margen del presupuesto.

Como con insistencia me opuse a tal exceso, aunque inútilmente, poseo autoridad para repetir la censura.

Raro el acuerdo, sobre todo de Obras Públicas, en que no se proponen o sancionan nuevos cargos y aumentos de sueldo.

Así, violando la ley y a pretexto de servicios más o menos accidentales, se han multiplicado las plazas burocráticas

con prescindencia absoluta del parlamento.

¡Veremos cómo se las arreglan, ahora, para presentar un proyecto de presupuesto, estudiado planilla por planilla!

### Cinco meses después...

Cinco meses han corrido desde la fecha en que estalló la oscura conjura tejida en mi contra, a la vez de palmearme afectuosamente la espalda y creída infalible.

Siguióse el fuego graneado de los impresos de la logia, a la vez que se repartían por todos los caminos del país los calumniadores ensañados, como chales, contra mi nombre. La ofensiva fué rabiosa e implacable, echándose mano de las armas más vedadas.

Y los más encarnizados, como siempre ocurre, fueron los recién llegados, los que todavía, ni siquiera han sufrido por el partido la «mojadura» que tanta falta les hace para aprender lo que no saben.

La vanguardia de los asaltantes la constituían los diplomados y sus procuradores. Muy necesitados de los pleitos que no llegan, ¿qué mejor cliente que el Partido Nacional, que a veces paga espléndidos honorarios a quienes peor lo sirven?

Las versiones más inicuas se echaron a rodar. Allá en el fondo de los baños, un estimado compañero rochense que así replica, me mostró, en Cebollati una carta que desliza la insinuación de que yo ando por fundar un nuevo partido... ¿Puede pedirse más veneno, por no decir otra cosa?

Y bien: corridos los cinco meses, ellos, mis gratuitos perseguidores, se desbandan, en plena derrota, aplastados por la mayor bancorrotta cívica y moral que el país haya presenciado; mientras el modesto ciudadano, víctima de su alevoso avance, siente a su lado a la masa de sus hermanos de causa y recoge en sus recordadas por la campaña las más conmovedoras muestras de cariño popular.

¡Nobles y generosos compañeros de tierra adentro: cuánta gratitud os adeudo a vosotros que, a pesar de estar tan lejos del nido de la bochornosa intriga supueste, desechas, sin un segundo de vacilación, el misero engaño!

### ¡Bendita sea mi culpa!

Mi pecado, mi enorme pecado, consistió en la defensa, que a pie firme hice de la soberanía y del sufragio libre y de la limpieza de los padrones, y del derecho de los ciudadanos independientes; y en haber dejado caer mi anatema sobre las corruptoras prácticas del oficialismo, que convierte en esclavos a los obreros del Estado y que gana elecciones con el voto bastardo y el abuso de las tropas y de sus policías!

Mi gran culpa radicó en la recia resistencia que opuse, con otros compañeros, al fraude de la vieja «máquina» y en el reclamo de castigo que para su exceso demandé. Nosotros queremos el triunfo de nuestro partido y ellos prefieren dejarlo para mañana, para pasado: para nunca!

Entendíamos y entendemos que el Partido Nacional no debe tender puente de plata — para que se escurre — al sistema que con sus prácticas viciosas está labrando la base del sufragio.

Y asaltados por un súbito terror — más oficialistas que blancos — se arrojaron en tropel sobre el osado que así interrumpía su plácido no ser.

Y larga era la cuenta que su frío rencor traía, como que me cobraban la censura parti laría que sufrí cuando «la



alojada» de la Corte Electoral y el serio apuro en que se encontraron cuando, no queriendo, en lo íntimo, el plebiscito, tuvieron que ponerle buena cara y votarlo, ante la reacción de la misma soberanía.

Con esta sigla estando, y mientras sienta, como ahora, su aliento y su calor idealista, tendrá la certeza de no incurrir en extravío.

Por otra parte, me atrevo a pensar que algún servicio le hemos prestado a nuestra causa, desbaratando las maniobras que pretendían llevarnos, por mansa derivación, al colegio integral; y tal vez, sea otro haberle devuelto al Partido Nacional la energía combativa de sus grandes tiempos, reintegrándolo a las líneas opositoras, donde retomara sus virtudes viriles. Bien definido están ya los campos.

#### Como el 95

La hora actual es muy similar a la del 95, cuando se necesitó una depuradora propaganda periodística para barrer al posibilismo y sus miasmas.

Acabó de cristalizar esa claudicación cívica en el inaudito aserto de que deben nuestros candidatos tirar a los ciudadanos, como carniza, la promesa de empleos, a la par del batllismo!

Ahora, como entonces, la lucha está planteada entre los blancos de carácter y los blancos sin él: entre los que están cerca del batllismo y los que están frente al batllismo.

El próximo 29 de Noviembre, que será otro 30 de Julio, bajo la bandera antiolegialista irán a las urnas todos los ciudadanos independientes que piensen en el país más que en su reelección.

Luis Alberto de Herrera.

### Demostración al Sr. Juan M. Panzl

Con motivo de ausentarse de esta ciudad el señor Juan M. Panzl, elemento ampliamente vinculado en nuestra sociedad, un grupo de amigos ha resuelto ofrecerle en la noche del sábado una cena de despedida que se realizará en los salones de el «Ideal Hotel».

Las personas interesadas pueden anotarse en las listas que se hallan en las confiterías locales y en el Club Unión Oriental.

## DEPORTES

### Campeonato «Perera»

El día 21 de Junio se realizará en el Field Municipal, un campeonato relámpago, patrocinado por el «Sandú F. C.», denominándose «Campeonato Perera», donde se disputará una hermosa copa artísticamente labrada, donada al club que auspicia este festival por el capitán Alcides Perera.

Damos a continuación las bases de dicho campeonato.

1.º—En este campeonato intervendrán los seis clubs afiliados actualmente a la Liga Departamental de Foot Ball.

2.º—Como primera rueda se realizarán tres partidos eliminatorios de treinta minutos cada uno, en los cuales intervendrán los seis clubs y se clasificarán tres ganadores. Estos partidos se fijarán por sorteo.

3.º—Entre los tres ganadores se sorteará a cuales dos corresponde jugar la semifinal y el que resulte favorecido en el sorteo queda ya clasificado finalista para medirse con el ganador de la semifinal.

4.º—En caso de hallarse los cuadros en igualdad de goles, los partidos se definirán por corners, clasificándose ganador el que haya obtenido mayor número a su favor; a excepción del match final, que deberá definirse únicamente por goles.

5.º—Los jugadores de divisiones infe-

riores que actúen en este campeonato, no se tendrán en cuenta a los efectos de su situación divisional, pues quedarán después de terminado éste en igualdad de condiciones en que se hallasen anteriormente.

6.º—Todos los sorteos se realizarán en el field, el mismo día del campeonato.

Estas son pues, las bases de este festival deportivo que ha despertado en la afición local un interés inusitado, desafiando que el mayor de los éxitos corone la labor emprendida por los dirigentes de ese prestigioso club, el día de la jornada.

### Candidaturas Herreristas

Como estaba anunciado, tuvo lugar en Young, el pasado domingo, la reunión a que había convocado el Comité Herrerista Departamental, con la finalidad de proclamar candidato a Diputado Nacional y Concejales.

Concurrieron al acto destacados servidores del Partido, lo que le dió mayor significación.

Siguiendo el sistema de política de puertas abiertas, proclamado por el Dr. Luis Alberto de Herrera, la figura más culminante del Partido Nacional, por la lealtad, desinterés, alta dignidad y espíritu de sacrificio con que lo sirve,—siguiendo decíamos, la política de puertas abiertas, constituida que fué la Mesa de la Asamblea, se abordó seguidamente el tema de las candidaturas.

Iniciado un cambio general de ideas, surgió el nombre del Dr. Arturo Puig, el que fué muy bien recibido por la asamblea.

A nuestro juicio, el Dr. Puig es un candidato que contempla el delicado momento porque atraviesa el nacionalismo en el Departamento.

El Dr. Puig, que es un herrerista por convicción, no es un desconocido para el nacionalismo de Río Negro.—En días también de prueba como los de hoy, visitó el departamento, acompañando a aquel gran correligionario, aquel espíritu delicadamente selecto, que en vida se llamó Dr. Julián Quintana, hablando entonces el Dr. Puig, en nuestras Asambleas partidarias.

Desde entonces no volvió al Departamento, lo que le beneficia, porque es un amigo que regresa, ageno a todas las cosas pequeñas de la política local.

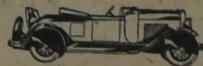
Aun cuando el ambiente era francamente favorable al Dr. Puig, la Asamblea resolvió aplazar la consideración definitiva de la diputación, para una próxima asamblea, para la que se fijó el 12 de Julio próximo, en Young.

Adoptada esta resolución por unanimidad, a fin de hacer una mejor consulta al electorado, se pasó a tratar las concejalias.

El señor Ambroa tomó la palabra expresando que los dirigentes de la política herrerista de la 1.ª sección, habían acordado reservar para esta solamente el cargo de primer concejal, dejando a la campaña el Diputado Nacional y la otra concejalia.

Que conforme a ese acuerdo entregaba a la Asamblea el nombre del correligionario don José A. Bertoni, viejo luchador de la causa nacionalista, a la que consagró todos sus esfuerzos, sin pedir nada, y sin que nada se le haya dado, ni haber recibido más compensación a sus servicios, que la mordedura emponzoñada de los propios correligionarios.

Que entregaba desde ya ese nom-



## AGENCIA CHEVROLET

Vea la exhibición de los modelos 1931 en coches abiertos y cerrados.—Pida informes del sistema de ventas por mensualidades

A. D. G. M.

MIGUEL GALLARDO—AGENTE

## Sastrería D'Amore. - Stock permanente de Casimires de Calidad

Recomendados esta casa por su seriedad y perfecta confección

Se avisa que está abierto el registro para el nuevo Club de trajes y sobretodos que se iniciará en breve.

Avenida 25 DE MAYO entre RINCON y HAEDO — FRAY BENTOS

## LA FRAYBENTINA

DE

### CAMPORA Y DORADO

Panadería y Facturería Mecánica. — Especial en pan, galleta, pan para diabéticos y facturas en general.

CALLE FLORIDA, 182

FRAY BENTOS

## ALMACEN EL PORVENIR

DE

### Domingo Eduardo Linale

Almacén de comestibles.—Surtido Permanente de leña seca  
Venta de Cerveza y Malta Montevideana

LAVALLEJA y PIEDRAS

FRAY BENTOS

## Itinerario de Vapores, Línea Río Uruguay

### PUERTO DE FRAY BENTOS

De Buenos Aires, Domingos	6 a 7 h.	De Gualeguaychú	Martes	21 a 22 h.
De " " "	5 a 6 "	Para " "	"	22 a 23 "
Para " "	21 a 22 "	Para Buenos Aires	Jueves	21 a 22 "
De Gualeguaychú	" 21 a 22 "	De Gualeguaychú	"	21 a 22 "
Para " "	21 a 22 "	De Montevideo	"	17 en adel.
Para Montevideo	" 19 en adel.	De Buenos Aires	Viernes	3 a 4 h.
Para Buenos Aires, Martes	21 a 22 h.	Para Gualeguaychú	"	3 a 4 "
De " " "	22 a 23 "			

NOTA.—El vapor de horario 5 a 6 horas, sigue para Gualeguaychú y el de 6 a 7 para el litoral.

Fray Bentos, Mayo 1.º de 1931.

C. y L. Balestrino, Agentes Marítimos y Despachante de Aduana.

## EL PROGRESO

DE

### JUAN M. NOCETTI

ALMACEN, BARAR, FERRETERIA Y DEPÓSITO DE CARBÓN Y LEÑA

CERA «ROYAL» ESPECIAL PARA MUEBLES Y PISOS

SEMILLAS ESPECIALES PARA FLORES Y HORTALIZAS

Av. 18 de Julio e Itzaingó

Teléfono

Fray Bentos

## Mercado Ambulante. - MIGUEL MAURO

Venta de frutas y verduras siempre frescas. Queso, manteca y huevos

DEPOSITO Y PUESTO DE VENTA AL DETALLE

18 DE JULIO 299

FRAY BENTOS



bre a la Asamblea, que era el único que sostendría la primera sección.

Expresando además, que Bertoni en el Concejo, era una garantía, de honradez y progreso recomendados por el Doctor Herrera, a todos los que vayan a ocupar puestos de gobierno, y que era de esperar, que los compañeros de campaña, designaran un Concejal de iguales condiciones, evitando que se repita en el nuevo Concejo lo que pasa en el actual, en el que, el Concejal nacionalista llevado de campaña, es el más empeñado en dificultar toda obra de progreso que intente el Concejo.

Resumiendo. La Asamblea del 14, ha sido una hermosa jornada Cívica, no puramente por los candidatos esbozados, sino por el espíritu de cordialidad en que se desenvolvió el acto, lo que evidencia en forma inequívoca, que aquí, como en todo el País, Herrera, será el lazo de unión del Partido, desquiciado por los logreros.

## Se quiere impedir la salida de "El Debate"

El herrerismo local ha visto defraudadas sus esperanzas al enterarse que el diario herrerista «El Debate», no llegó a esta el lunes pasado como estaba anunciado.

En posesión de los datos que explica el retraso en la salida de «El Debate» nos apresuramos a llevar a conocimiento de los compañeros, que ello se debe a una maniobra de los enemigos del Doctor de Herrera que han creado toda clase de dificultades para evitar la salida de la hoja que ha de dar por tierra con todos los otros diarios seudo-nacionalistas.

He aquí el telegrama que da cuenta de la torpe maniobra:

A José M. Ambroa

Coalición reprobable mayoría propietarios diarios impidió salir «El Debate», pero directores ganaron ya la primera batalla llevando el asunto al parlamento y triunfando ampliamente. Enviaremos boletín. Saldremos muy pronto.

«El Debate»

Como puede juzgarse, la canalla que quiso expulsar al Dr. Herrera del Partido, ha repetido ahora el feroz zarpazo intentando detener la aparición de «El Debate».

Pero «El Debate» aparecerá para decirle al Partido con toda crudeza la canallesca actitud de los pobres diablitos que en vano intentan apagar la voz herrerista.

## Palos porque sí y palos porque no

Debe ser una cosa muy difícil encontrar en alguna otra parte del mundo conocido, tipos tan inconformes como un periodista de estos benditos pagos de Fray Bentos.

El caso es que el Concejo de Administración acaba de llamar a licitación a los constructores locales, para la construcción del basamento del nuevo motor que en breve se instalará en la Usina de Fray Bentos, llamado a licitación que el lector encontrará en otra parte de esta hoja.

Al efectuar tal llamado el Concejo cumple estrictamente con la ley y a nadie se le oculta por otra parte, que esta es la mejor manera de hacer las cosas.

Pues señor, hay quien sostiene que eso está mal y en consecuencia ataca al Concejo.

Nosotros no le hallamos a tal medida nada de malo y si mucho de bueno y creemos que el lector compartirá en un todo nuestro modo de pensar.

Lo único que aquí hay es que ese señor periodista es un tipo inconformable, aunque mejor mirado, no lo es tanto como parece, ya que el hombre se conformaría si en las próximas elecciones los compañeros lo eligieran concejal, lo que nos parece un tanto difícil, ya que para ello, se necesita algo más que las ambiciones.

Estamos pues, frente a un caso en que al Concejo le dan pa'os cuando hace las cosas de un modo y palos también cuando las hace del otro.

## Batllismo puro

La obra parlamentaria de este año 31 pasará a la historia con relieves bien precisos.

Ella se recordará como el año en que se han destapado todos los asuntos malolientes de los gobernantes batllistas.

Las acusaciones del diputado Carbajal Victorica han tenido la virtud de mostrar al país en toda su desnudez las pillerías de los funcionarios batllistas.

Todo esto es muy bueno para que la juventud Uruguaya vaya apreciando en que consiste la tan cacareada ideología batllista.

## Compañero

Compañero indiferente: es Vd. un eficaz aliado del Batllismo. Comprenda de una vez, muévase, ayude y si tiene pereza, no será tanta, que le impida avisar donde hay un blanco para inscribir.

## Concejo Deptal. de Administración

A los constructores locales

### PEDIDO DE PRECIOS

Debiendo instalarse próximamente un nuevo motor en la Usina Municipal de Luz Eléctrica, se hace saber a los constructores locales que pueden presentar precios, para la construcción, de acuerdo con el plano respectivo que se halla a disposición de los interesados, del basamento para dicho motor, estableciendo el plazo en que terminarán la obra.

Los precios se recibirán en sobre cerrado hasta el jueves 18 del corriente a la hora 10.

Todos los materiales para la construcción serán suministrados por el Concejo, estando a cargo del constructor que obtenga el trabajo las herramientas y jornales.

Fray Bentos, Junio 10 de 1931

Francisco Requiterena  
Presidente

José Sica Chouritto  
Secretario

## LA PERFECCION

DE

Gerónimo P. Solari

Fábrica de muebles y taller de carpintería. — Se trabaja en todos los estilos. — Precios Reducidos.

Calle Brasil, 185-193  
FRAY BENTOS

## "LA LEALTAD"

- DE -

Francisco Tenuta

Sastrería, Sombrerería y Artículos  
Generales para Hombres

PRECIOS CONVENIENTES

RIVERA ESQUINA. TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

## Almacén de Comestibles

ANEXO

Fábrica de aguas gaseosas. «La Estrella» y venta de hielo «Anglo».

Se atienden pedidos de ciudad y campaña.

Juan Tihista.

Fray Bentos

## Manuel F. Zeballos

Comisionista y Despachante de Aduana

FRAY BENTOS

## Alberto P. Indart

Procurador y Rematador

Pianos, Violines, Decas, Orfónicas y  
Accesorios de la

Casa Carlos Ott y Cia.

AVENIDA 25 DE MAYO, 109

FRAY BENTOS

## Casa Sánchez

Tienda, Ropería y Mercería

Esta casa cuenta para esta estación de invierno, con un soberbio surtido de felpa, paños, frazadas, pull-over, y sacos de última moda.

Para Caballeros: Gran surtido en sombreros, jockys, polainas, tricotas, camisas, corbatas y calcetines.

Visiten para comprobar la especialidad de los artículos y los precios a la competencia.

PLAZA CONSTITUCION

- ALFREDO SÁNCHEZ -

## Lechería Cañitas

DE

Felipe Cardinal

Venta permanente de  
lechones, aves y huevos

LOCALERIA

FRAY BENTOS

## Magnífica oportunidad!

Se ve den con grandes facilidades de pago las existencias del RESTAURANT DEL PUERTO, de Olegario Urrutí.

### FACILIDADES DE PAGO

Tratar con el dueño, calle 25 de Mayo, junto al Banco de la República.—FRAY BENTOS.

## "Baar Unión"

DE

Anzelmi y Cariaga

Existencia permanente de fiambres de toda clase.  
Sábados y Domingos, lechones y pollos asados al horno.

VINOS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL  
DE INSUPERABLE CALIDAD  
25 DE MAYO. — Frente al Banco

## Farmacia DEL PUEBLO

DE

Felipe Mendizabal

LA QUE MÁS LE CONVIENE

Próximamente iniciará el nuevo concurso de premios.

FRAY BENTOS

## Almacén y Carnicería

DE

Francisco Lazcano

Oribe y Sarandí

Fray Bentos

## Angelino Dati

Almacén, Ferreteria y Bazar

COMESTIBLES DE PRIMERA CALIDAD

Acete Supercastor

Nuevo lubricante elaborado a base de aceite de castor transformado

25 de Mayo y Haedo

Fray Bentos

## Baratos y eternos

Postes de cemento armado, para cercos, parrales y construcciones similares.

DOLCI y WHITE

Blanes y Florida

Fray Bentos

Juan D. Claramunt

Constructor

CALLE FLORIDA

FRAY BENTOS

## "La Nacional"

Eibrería, Tipografía, Papelería,  
Discos y Orfónicas

DE

RICARDO BORDOLI

La casa mejor surtida en sus ramos

33 y Florida

Fray Bentos



## MANUEL F. ZEBALLOS

NEGOCIOS EN GENERAL  
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

### Sección Marítima

Importación, Exportación, tránsito.  
Lanchas y vapores para excursiones.  
Despachos y tramitaciones de Aduana.  
Fletamento de buques.  
Chatas para ganado.  
Transporte de arena y pedregullo.

### Sección Jurídica

Asuntos Civiles, Administrativos.  
Comerciales, Criminales  
Con asesores Letrados en  
MONTEVIDEO, PAYSANDÉ, MERCEDES.

### Sección Representaciones Comerciales

#### BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Seguros en general  
FASSARI Y DANERI  
Empresa naviera

#### LOTERIA DEL H. DE CARIDAD

Montevideo

#### FABRICA N. DE CONSERVAS

Malacrida Faroppa y Cia

#### IMPARCIAL

Diario de la tarde

#### ESTABLECIMIENTO EL TABARÉ

Torrefacción y Elaboración de café

#### Agencia Marítima

AVENIDA 33 N.º 28

Teléfonos Núm. 84 y 183

FRAY BENTOS

#### VIUDA DE MORTALENA Y HERAZA

Molino Uruguayo—Carmelo

#### ONETO, VIGNALE Y CIA.

Almacén por mayor

#### FABRICA NAL. DE BILLARES

Serafin Quinteros

#### GIOSCIA HERMANOS

Palacio de la Música

#### SOZA PONCE HERMANOS

Fábrica de jabón y velas

#### BELGERI Y CERRUTTI

Naranjal Salteño

#### Escritorio Comercial y Jurídico

AVENIDA 18 DE JULIO ESQ. BRASIL

Dirección telefónica: «ZEBALLOSMA»

Departamento de Río Negro

## Por qué gastar más?

COMPRE EN LA  
CASA

## EL MERCEDARIO

Y AHORRE LA  
DIFERENCIA

Tienda, Ropería y Camisería. — Ramos Generales

## TODO BARATO

Pongo en conocimiento de mi distinguida clientela y del público en general, que he recibido el surtido para las estaciones de OTOÑO E INVIERNO.—Franelas para vestidos, franela lisa, moletones, paños para sacos, frazadas de algodón y de lana, medias de muselina y de seda y surtido completo de tienda.—Trajes pa-hombres y gran variedad en pantalones, todo a precios bajísimos.

SEÑOR: — Haga una prueba, compre en nuestra casa y verá que no se trata de una simple reclame.

“EL MERCEDARIO” de Juan Rosa Ríos

## TALLER MECANICO. — PALMERINI y RUIZ

Reparaciones de autos, tornería, rectificadora de cilindros, arreglo de máquinas registradoras y calculadoras. — Instalaciones industriales y todo lo relacionado con el ramo.—Trabajo con la más amplia garantía.

Atendido por sus propios dueños

VENTA DE LOS PRODUCTOS DE LA SHELL MEX URUGUAY LDA.

EN NAFTA Y LUBRICANTES ENERGINA

AVENIDA 18 DE JULIO ESQ. BRASIL

TELEFONO NUM. 6

FRAY BENTOS

## Automovilista!!



De vida a su coche lubricándolo con aceite **STERNOL**, el mejor que se fabrica.

ATENCION. — El aceite STERNOL tiene además de su gran resistencia al calor y al frío, altísimas propiedades refrigerantes, las que determinan una economía del 50 % en el gasto de aceite y un 50 % más de duración del motor.

PRUEBELO Y Vd. SERA EL UNICO BENEFICIADO!!

Agente Vendedor: EL MERCEDARIO

18 DE JULIO Y SARANDI

FRAY BENTOS

## “LA ARGENTINA”

DE

## SANTIAGO P. OLIVER

(SUCEADOR DE R. ORIS Y HNO.)

Tienda, Ropería, Almacén y Bazar

Renueva y amplía constantemente sus variados surtidos

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Avenida 25 de Mayo esq. Florida

FRAY BENTOS

## GUILLERMO QUESADA

VENDEDOR EXCLUSIVO DE LOS VINOS MARCA «TRES TRIÁNGULOS», PRODUCTOS DE LA BODEGA «CORREALE» DE SANTA LUCIA, Y DE LOS TABACOS DOMINÓ, HEBRA HABANA, HEBRA NEGRA Y BRASILERA Y «CACABUY».

Existencia Permanente de Quesos de Colonia

Calle Florida — Antigua casa Garmendia

FRAY BENTOS

## Estancia La Loma

DE

## DIEGO G. LAWLOR

Venta permanente de reproductores Hereford y puros por cruza, ygarrapateadas, Durhams y carneros Romney Marsh.

ESTACION YOUNG

## Daniel Castañola e hijo

### Neumáticos Miller

ENGRANADOS AL CAMINO

### Nafta TIDOL

### Acete VEEDOL

EL MEJOR

SUTCRÍBASE AL CLUB DE CÁMARAS Y CUBIERTAS QUE INICIAREMOS EN BREVE.

18 de Julio esq. Blanes

FRAY BENTOS



## Sastrería Dinelli

DE

## DOMINGO DINELLI

Esta acreditada casa tiene el agrado de comunicar a su numerosa clientela y al público en general, que acaba de recibir un espléndido surtido de casimires de especial calidad.

Hacemos saber asimismo, que en breve iniciaremos un club de trajes a precios muy convenientes, para el que hemos habierto ya el registro de suscriptores.

AV. DE LOS 33. — FRENTE A LA PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## IDEAL PELUQUERIA

DE

## AMADEO PÉREZ

RESPONDE AL NOMBRE — AGENCIA DE LOTERIA

Ha dado los siguientes premios.

25 de Octubre	1928	N.º	16804	con \$	1.000.00
27 de Mayo	1929	»	13988	»	1.000.00
18 de Noviembre	1930	»	8261	»	1.000.00
31 de Diciembre	1930	»	6160	»	100.000.00
6 de Abril	1931	»	10083	»	10.000.00

Calle Florida, frente al Restaurant Centenario

FRAY BENTOS